FORM NR 3318-397 DK Rev A

TORO®

MODEL NR. 08881—60001 & OPEFTER

BETJENINGS-
VEJLEDNING

SAND PRO® 5000

FInden man starter motoren, er det væsentligt, at De og enhver anden person, der arbejder med maskinen, gennemlæser og forstår indholdet i denne betjenings-vejledning. Der skal henledes særlig opmærksom på SIKKERHEDSREGLERNE, som er betegnet med dette symbol.

Sikkerhedssymbolet med FORSIGTIG, ADVARSEL eller FARE vises, når det gælder den personlige sikkerhed. Hvis advarslen ikke overholdes, kan det medføre personskader.



© 1996, The Toro Company

FORORD

SAND PRO 5000 er blevet udviklet for at få en effektiv, problemfri og økonomisk metode til vedligeholdelse af bunkere. I denne maskine er der indbygget de nyeste tekniske, konstruktions- og sikkerhedsmæssige begreber samt dele og arbejdsmæssig udførelse af højeste kvalitet. Hvis maskinen betjenes og vedligeholdes korrekt ifølge forskrifterne, vil den give fremragende ydelse.

Eftersom De har købt branchens førende maskine til bunkere og andre vedligeholdelsesopgaver, ved De, at fremtidig ydelse og driftssikkerhed er af afgørende betydning. TORO bekymrer sig også om maskinens fremtidige brug og om brugerens sikkerhed. De og enhver anden person, der arbejder med SAND PRO 5000 maskinen, bør derfor gennemlæse denne betjeningsvejledning for at sikre, at fremgangsmåderne vedrørende sikkerhed, korrekt klargøring, betjening og vedligeholdelse altid følges.

Sikkerhedsmæssige, mekaniske og visse generelle oplysninger i denne vejledning er fremhævet. FARE, ADVARSEL og FORSIGTIG angiver sikkerheds-meddelelser. Når det trekantede sikkerhedssymbol vises, er det efterfulgt af en sikkerhedsmeddelelse, som skal læses og forstås. Nærmere oplysninger om sikkerheden fås ved at læse sikkerhedsreglerne på side 4 og 5. VIGTIGT angiver særlige mekaniske oplysninger og BEMÆRK viser generelle oplysninger, man også bør være opmærksom på.

Hvis De nogen sinde får brug for hjælp med hensyn til betjening, vedligeholdelse eller sikkerhed, skal De henvende sig til den lokale autoriserede TORO forhandler. Bortset fra at have originale TORO reservedele har forhandleren også ekstraudstyr til hele udvalget af TORO græsbehandlingsudstyr. Hold TORO helt TORO. Køb originale TORO reservedele og tilbehør.

IDENTIFIKATION OG BESTILLING

MODEL- OG SERIENUMMER

SAND PRO 5000 maskinen har to identifikationsnumre: et modelnummer og et serienummer. Disse to numre er stemplet på en plade, der sidder på venstre rammeskinne. Ved alle henvendelser vedrørende maskinen skal model- og serienummeret opgives for at sikre, at der gives de korrekte oplysninger og leveres de rigtige reservedele.

Bemærk: Hvis der anvendes et reservedelskatalog, må man ikke bruge referencenummeret, men skal anvende delnummeret.

Ved bestilling af reservedele hos en autoriseret TORO forhandler skal følgende information gives:

1. Maskinens model- og serienummer.

2. Delnummer, beskrivelse og antal dele, der ønskes.

Indholdsfortegnelse

SIKKERHED	4-6
FORTEGNELSE OVER SYMBOLER	7
SPECIFIKATIONER	8
INDEN IBRUGTAGNING	9
Kontrol af olie i krumtaphus	9
Påfyldning af benzintank	9
Kontrol af olie i hydrauliksystemet	10
Kontrol af dæktryk	11
BETJENINGSANORDNINGER	12-13
BETJENING	14
Start/standsning af motoren	14
Kontrol af manøvredrevets sikkerhedssystem	14
Bugsering af Sand Pro maskinen	14
Indkøringsperiode	15
Arbejdsegenskaber	15
Undersøgelse og rengøring	15
VEDLIGEHOLDELSE	16-26
Hurtig reference	16
Smøring	17
Skift af motorolie og udskiftning af filter	18
Eftersyn af luftfilteret	18
Eftersyn af det fjernmonterede luftfilters støvskål og lydskærm	18
Eftersyn af det fjernmonterede luftfilters element	19
Undersøgelse af filterelementet	20
Justering af gashåndtaget	20
Justering af chokeren	20
Justering af karburator og hastighedsregulator	20
Udskiftning af tændrør	21
Rengøring af topstykkeribber	21
Skift af olie og udskiftning af filter i hydrauliksystemet	22
Kontrol af hydraulikrør og -slanger	22
Opladning af hydrauliksystemet	23
Justering af styrekæde	23
Udskiftning af benzinfilter	24
Justering af manøvredrevets fristilling	24
Justering af pedalens fremadgående stilling	25
Justering af ratindstillingshåndtag	25
Opbevaring af batteri	25
Vedligeholdelse af batteri	26

Sikkerhed

SAND PRO 5000 blev konstrueret og afprøvet, så den er sikker i brug, når den betjenes og vedligeholdes korrekt. Selv om risicikontrol og ulykkesforebyggelse til dels afhænger af maskinens konstruktion og konfiguration, er disse faktorer også afhængige af, hvor agtpågivende, omhyggelige og korrekt uddannede det personale, som beskæftiger sig med maskinens betjening, transport, vedligeholdelse og opbevaring, er. Forkert anvendelse eller vedligeholdelse af maskinen kan medføre kvæstelser, evt. med dødelig udgang. For at reducere risikoen for kvæstelser eller dødsulykker, skal følgende sikkerhedsregler overholdes.

ADVARSEL: Motorens udstødningsgas indeholder kulilte, som er en farveløs, livsfarlig, giftig luftart. Kulilte menes også at forvolde fosterskader. Motoren må ikke køres indendørs eller på et indelukket sted.

INDEN IBRUGTAGNING

1. Maskinen må kun betjenes, når man har læst og forstået indholdet i denne betjeningsvejledning. En ekstra betjeningsvejledning kan fås ved at sende hele model- og serienummeret til: The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55420, U.S.A.

2. Lad aldrig børn eller personer, som ikke er fortrolige med disse anvisninger, benytte maskinen uden korrekt instruktion.

3. Man skal gøre sig fortrolig med betjeningsanordningerne, så man ved, hvorledes motoren standses hurtigt.

4. Sørg for, at alle skjolde, skærme, sikkerhedsanordninger og skilte sidder på plads. Hvis skjolde, skærme eller sikkerhedsanordninger er defekte eller beskadigede, skal de repareres eller udskiftes, inden maskinen tages i brug. Ulæselige skilte skal ligeledes udskiftes.

5. Man skal altid have solide sko på. Man må ikke betjene maskinen, når man har sandaler, tennissko, gummisko eller lignende på. Brug ikke løstsiddende tøj, der kan komme ind i de bevægelige dele og forvolde kvæstelser.

6. Det tilrådes, at man bruger sikkerhedsbriller, sikkerhedsfodtøj, lange bukser og en hjelm, og dette er også påkrævet ifølge visse lokale sikkerheds- og forsikringsregler.

7. Sørg for, at manøvresystemets fristilling er justeret korrekt, så motoren ikke kan startes, medmindre manøvrepedalen er sluppet og i fristilling.

8. Hold alle, især børn og kæledyr, væk fra det sted, hvor der arbejdes med maskinen.

9. Da benzin er meget brandfarlig, skal den behandles med omhu.

- **A.** Brug en godkendt benzinbeholder.
- **B.** Fjern ikke dækslet fra benzintanken, når motoren er varm eller i gang.
- **C.** Man må ikke ryge, når man håndtere benzin.
- **D.** Fyld benzintanken udendørs og til ca. 2,5 cm under tankens øverste del (påfyldningsrørets nederste del). Fyld ikke for meget på.
- **E.** Tør evt. spildt benzin op.

10. Kontrollér hver dag, om sikkerhedssystemet fungerer rigtigt. Hvis kontakten er defekt, skal den udskiftes, inden maskinen tages i brug. (Hvert 2. år skal sikkerhedskontakten i sikkerhedssystemet udskiftes, hvad enten den fungerer rigtigt eller ej.)

UNDER BRUGEN

11. Udstødningsrøg er farlig og kan være livsfarlig, så motoren må ikke køres på et indelukket sted uden tilstrækkelig ventilation.

12. Sid på sædet, når maskinen betjenes. Kør aldrig med passagerer.

13. Når motoren startes:

- **A.** Sørg for, at manøvrepedalen er sluppet.
- **B.** Når motoren er startet, skal man holde foden væk fra manøvrepedalen. Maskinen må ikke flytte sig. Hvis den gør det, er fristillingsreturmekanismen ikke justeret rigtigt; derfor skal motoren afbrydes og mekanismen justeres, så maskinen ikke flytter sig, når manøvrepedalen er i fristilling. Hvis

motoren ikke starter, skal man kontrollere sikkerhedskontaktens forbindelser.

14. Udvis agtpågivenhed, når maskinen benyttes. For at undgå at vælte eller at miste herredømmet over den:

A. Udvis forsigtighed, når der køres ind i og ud af bunkere. Udvis den største forsigtighed i nærheden af grøfter, vandløb eller andre farlige steder.

B. Vær på udkik efter huller og andre skjulte farer.

C. Når maskinen anvendes på en stejl skråning, skal der udvises forsigtighed. Sæt hastigheden ned i skarpe sving og når der drejes på skråninger.

D. Undgå at standse og starte pludseligt. Gå ikke lige fra bakgear til fuld fart fremad uden først at standse maskinen helt.

E. Man skal altid se sig godt tilbage og sikre, at der ikke befinder sig nogen bag maskinen, inden man bakker.

F. Man skal være på udkik efter trafik, når man krydser en vej eller befinder sig i nærheden af veje. Hold altid tilbage for andre trafikanter.

15. Hvis træktøjssættet, modelnr. 08833 (ekstraudstyr) er monteret på maskinen, må den lodrette belastning på træktøjet ikke være større end 90 kg.

16. Man må aldrig røre ved motoren, lyddæmperen eller lyddæmperskærmen, mens motoren er i gang eller lige efter den er standset, fordi disse steder er så varme, at man kan brænde sig på dem.

17. Hvis maskinen nogensinde vibrerer unormalt meget, skal man omgående standse den, afbryde motoren, vente til alle bevægelige dele er standset og undersøge den for beskadigelse. Inden man fortsætter arbejdet, skal alle skader repareres.

18. Inden man rejser sig fra sædet:

A. Stop maskinens bevægelse. Træf foranstaltninger for at forhindre utilsigtet start, at maskinen ruller væk osv.

B. Afbryd motoren og vent til alle bevægelige dele er standset.

C. Sænk tilbehøret ned på jorden.

Når maskinen efterlades uden opsyn, skal man sørge for, at motoren er standset, redskabet er sænket og nøglen er taget ud af tændingen.

VEDLIGEHOLDELSE

20. Inden maskinen efterses eller justeres, skal motoren standses og ledningen trækkes af tændrøret for at forhindre utilsigtet start af motoren.

21. Sørg for, at alle hydraulikforbindelser er stramme og at alle hydraulikslanger og -rør er i god stand, inden systemet kommer under tryk.

22. Hold kroppen og hænderne væk fra små lækager og dyser, hvor der kan komme hydraulikvæske ud under højtryk. Når man leder efter lækager, skal man bruge et stykke papir eller pap, ikke hænderne. Hydraulikvæske, der kommer ud under højtryk, kan have tilstrækkelig kraft til at trænge igennem huden og kan forvolde alvorlig skade. Hvis væsken trænger igennem huden, må stedet inden et par timers forløb fjernes kirurgisk af en læge, som har kendskab til denne form for kvæstelse, da der ellers kan opstå koldbrand.

23. Inden hydrauliksystemet afbrydes eller der udføres noget arbejde på det, skal alt tryk i systemet fjernes ved at standse motoren og sænke tilbehør ned på jorden.

24. For at sikre at hele maskinen er i god stand, skal alle møtrikker, bolte og skruer holdes godt stramme.

25. Hvis der nogensinde skal udføres større reparationer eller man har brug for hjælp, skal man kontakte en autoriseret TORO forhandler.

26. For at reducere evt. brandfare skal hele motorområdet holdes frit for fedt, græs, blade og ophobning af snavs.

27. Hvis det er nødvendigt, at motoren går for at kunne udføre en justering under vedligeholdelse, skal hænder, fødder, tøj og alle dele af kroppen holdes væk fra motoren og evt. bevægelige dele. Hold andre mennesker væk.

28. Man må aldrig bruge for højt omdrejningstal på motoren ved at ændre regulatorindstillingerne. Den maksimale motorhastighed er 3200 omdr./min. Af hensyn til sikkerheden og nøjagtigheden skal man få en autoriseret TORO forhandler til at kontrollere den maksimale motorhastighed med en omdrejningstæller.

29. Inden olien kontrolleres eller der hældes olie på krumtaphuset, skal motoren afbrydes.

30. For at sikre optimal ydelse og sikkerhed skal man altid købe originale TORO reservedele og tilbehør. Reservedele og tilbehør fremstillet af andre fabrikanter kan være farlige. Sådan brug vil også ugyldiggøre produktgarantien fra The TORO Company.

Lyd- og vibrationsniveauer

Lydniveauer

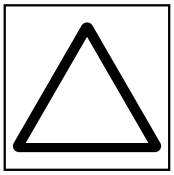
Denne maskine har et ækvivalent, konstant A-vægtet lydtryk ved førerens øre på: 82 dB(A), baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til procedurer anført i 84/538/EEC.

Vibrationsniveauer

Denne maskine har et vibrationsniveau på 2,5 m/s^2 ved bagdelen, baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til ISO 2631 procedurer.

Denne maskine overskrider ikke et vibrationsniveau på 0,5 m/s^2 ved bagdelen baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til ISO 2631 procedurer.

Fortegnelse over symboler


ADVARSELSTREKANT


ADVARSELSTREKANT MED SYMBOL


FARE FRA OPLAGRET ENERGI – BAGSLAG ELLER OPADGÅENDE BEVÆGELSE


VARM OVERFLADE – FARE FOR FORBRÆNDINGER PÅ FINGRENE ELLER HÆNDERNE

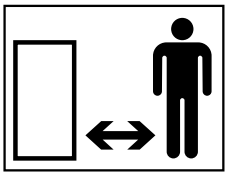

MASKINEN KAN VÆLTE

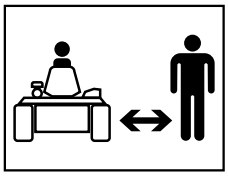

FARE FOR AT KØRE/ BAKKE OVER NOGEN

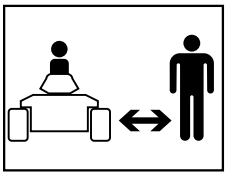

FARE FOR AT FÅ TÆRNE ELLER FØDDERNE KNUST AF TRYK OVENFRA

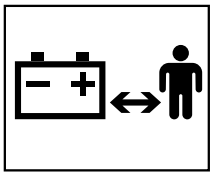

SIKKERHEDSSKÆRME/ SKJOLDE MÅ IKKE ÅBNES ELLER FJERNES, MENS MOTOREN ER I GANG


ÆTSENDE VÆSKER, FARE FOR KEMISKE FORBRÆNDINGER PÅ FINGRENE ELLER HÆNDERNE


HOLD SIKKER AFSTAND FRA MASKINEN


HOLD SIKKER AFSTAND FRA MASKINEN


HOLD SIKKER AFSTAND FRA MASKINEN


LAD IKKE BØRN KOMME I NÆRHEDEN AF BATTERIET

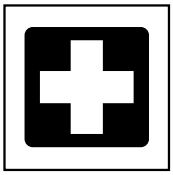

EKSPLOSION


BÅL ELLER ÅBEN ILD

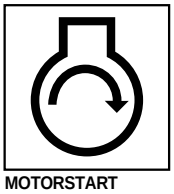

BÅL, ÅBEN ILD & RYGNING FORBUDT


BRUG ØJENVÆRN


ADVARSEL – RISIKO FOR FORGIFTNING


FØRSTEHJÆLP


SKYL MED VAND


MOTORSTART

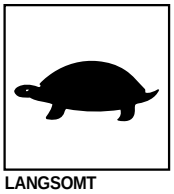


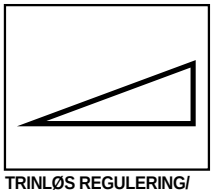
MOTORSTOP


TILSLUTTET/START


AFBRUDT/STOP

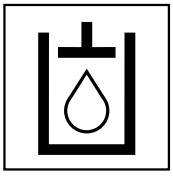

HURTIGT

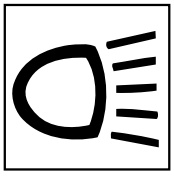

LANGSOMT

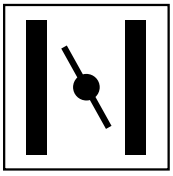

TRINLØS REGULERING/ LINEÆR

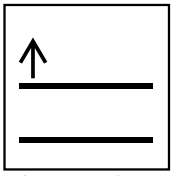

LÅST

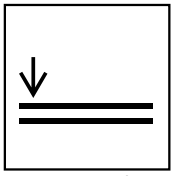

LÅST OP


HYDRAULIKOLIE


FORLYGTER


CHOKER


LØFT TILBEHØR


SÆNK TILBEHØR



PARKERING



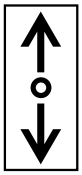
FREMAD



BAK



FRIGEAR


MANØVRE-HÅNDTAGS BETJENINGS-RETNING – TO RETNINGER



MANØVREPEDAL – BETJENING

BORTKAST IKKE I NORMALT HUSHOLDNINGS-AFFALD

BATTERIETS LADETILSTAND

LÆS BETJENINGS-VEJLEDNINGEN

BETJENING AF RATLÅS

INDSTILLING AF RATSØJLE

PAS PÅ, NÅR MASKINEN KØRER PÅ EN STEJL SKRÅNING

MÅ IKKE BUGSERES

MASKINEN MÅ ALDRIG PARKERES PÅ EN SKRÅNING. INDEN MAN REJSER SIG FRA FØRERSÆDET, SÆT MANØVREPEDALEN I FRIGEAR, SÆNK REDSKABERNE NED PÅ JORDEN, DREJ TÆNDINGSNØGLEN TIL "AFBRUDT" (OFF) OG TAG NØGLEN UD.

Specifikationer

Konfiguration: Trehjulet køretøj med svejst stålrammekonstruktion. Motoren er placeret bagest. Alle hjul er trækhjul.

Motor: Briggs & Stratton, V-dobbeltcylinder, 4-takts, overliggende ventiler, luftkølet, benzinmotor med støbejernsmuffer. 16 hk ved 3600 omdr./min., 480 cm^3 slagvolumen. Rummer 1,7 liter olie. Elektronisk tænding. Fuldtrykssmøring, oliefilter. Motor- og fjernmonteret luftfilter.

Målere: Amperemeter og timetæller.

Betjeningsanordninger: Gashåndtag, choker og løftehåndtag. Manøvrepedal styrer den fremad/bagudgående hastighed.

Styretøj: Forhjulsstyring med rat, hvis hældning kan indstilles.

Benzintank: Rummer 20,8 liter.

Batteri: 12 volt, blysyre, 32 amperetimer.

Drev: Hydraulisk. Koblingsdrevet, variabel stempelpumpe med indbygget hjælpeladepumpe til hydraulikmotorer, der trækker baghjulene direkte.

Hydraulikoliefilter: 25 mikron, påskruelig type.

Hydraulikoliebeholder: Rummer 11,4 liter.

Ventil: Enkelt sektion til løftning og sænkning af redskab.

Cylinder: Dobbeltvirkende.

Dæk: 22 x 11,00 - 8 to-lags slangeløse luftdæk. Kan afmonteres og ombyttes. Det anbefalede dæktryk er 28 kPa.

Hastigheder (ved 3200 o/m): Kan varieres mellem 0 og 13,7 km/t fremad og 0 og 6,4 km/t bak.

Sædeindstilling: 10 cm frem og tilbage. Ekstra 4,5 cm fremadjustering kan fås ved at bruge de forreste monteringshuller. Ekstra justering til små førere fås ved at fjerne sædeskinnerne og -soklen og montere sædet direkte på underlaget.

Mål:

Bredde uden redskab:	147 cm
Bredde med rive (modelnr. 08812):	190,5 cm
Højde:	117,5 cm
Længde uden redskab:	180 cm
Akselafstand:	108,6 cm
Nettovægt (med væsker)	301,2 kg

Ekstraudstyr:

Slæbemåtte, modelnr. 08845
Kantningssæt, modelnr. 08822
Rive, modelnr. 08811
Rivemonteringssæt, modelnr. 08814
Rive med små tænder, modelnr. 08812
Radrensersæt/Kultivator, modelnr. 08815
Planerer, modelnr. 08867
Piggetilbehør, modelnr. 08856
Rivetilbehør med store tænder, modelnr. 42-3960
Træktøj, delnr. 20-3900
Frontdozerblad, modelnr. 08821
Kultivator, modelnr. 08818
2-hastigheds ventilsæt, delnr. 88-8500

Inden ibrugtagning

ADVARSEL

Inden maskinen efterses eller justeres, skal motoren standses, ledningerne trækkes af tændrørene og nøglen fjernes fra tændingen.

KONTROL AF OLIE I KRUMTAPHUS (fig. 1)

Når motoren forlader fabrikken, er der ?? liter (m/filter) olie i krumtaphuset; før og efter motoren startes for første gang, skal oliestanden dog kontrolleres.

1. Parkér maskinen på et jævnt, vandret underlag.
2. Vip sædet opad.
3. Skru målepinden ud og tør den af med en ren klud. Skru målepinden ned i røret og sørg for, at den er helt nede. Skru målepinden op af røret og kontrollér oliestanden. Hvis oliestanden er lav, skal påfyldningsdækslet fjernes fra ventildækslet (ved siden af målepinden) og der skal hældes nok olie på, til olien står op til FULD (FULL) mærket på målepinden.
4. I motoren kan der bruges enhver olie med API—American Petroleum Institute—"service-klassifikation" SE, SF eller SG. Oliens anbefalede viskositet (tyktflydenhed)—er SAE 30.
5. Skru målepinden helt ned igen.



Fig. 1

1. Målepind

VIGTIGT: Målepinden skal sidde helt nede i røret for at motorens krumtaphus er lukket rigtigt. Hvis krumtaphuset ikke er helt lukket, kan det medføre motorskade.

VIGTIGT: Kontrollér oliestanden efter hver 8 timers drift eller hver dag. Skift olien efter hver 8 timers drift; derefter skal olien under normale forhold skiftes hver 50 timer og filteret hver 100 timer. Når motoren anvendes under ekstremt støvede eller snavsede forhold, skal olien skiftes hyppigere.

PÅFYLDNING AF BENZINTANK

FARE

Fordi benzin er meget brandfarlig, skal der ved opbevaring og håndtering af benzin altid udvises forsigtighed. Fyld ikke benzin på tanken, mens motoren går eller er varm, eller når maskinen står på et indelukket sted. Dampe kan samle sig og blive antændt af en gnist eller antændelseskilde, som ligger flere meter væk.

RYG IKKE, mens der påfyldes benzin, for at undgå risikoen for eksplosion. Fyld altid benzintanken udendørs og tør evt. spildt benzin op, inden motoren startes. Brug en tragt eller kande med tud for at undgå at spilde benzin, og fyld ikke tanken mere end til 2,5 cm under tankens øverste del (påfyldningsrørets nederste del). FYLD IKKE FOR MEGET PÅ.

Opbevar benzin i en ren, sikkerhedsgodkendt beholder og lad altid dækslet sidde på beholderen. Opbevar benzin på et køligt sted med god ventilation, aldrig på et indelukket sted som f.eks. i et varmt skur. Af hensyn til benzinens flygtighed bør man ikke købe mere end til 30 dages forbrug. Benzin er brændstof til forbrændingsmotorer; brug ikke denne type benzin til noget andet formål. Da mange børn godt kan lige lugten af benzin, skal den opbevares utilgængeligt for børn, fordi damperne er eksplosive og farlige at indånde.

Benzintanken rummer ca. 20,8 liter.

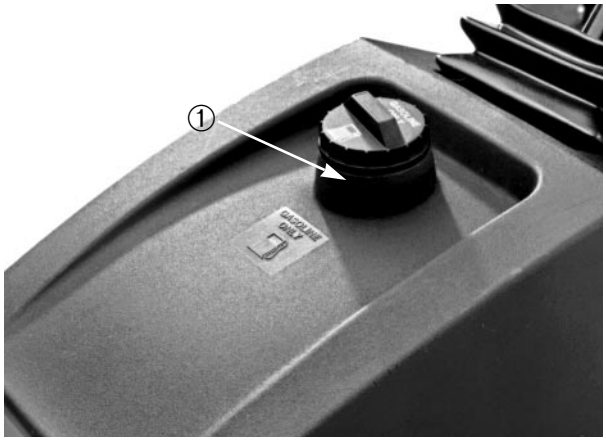


Fig. 2

1. Benzintankens dæksel

TORO COMPANY TILRÅDER STÆRKT, AT DER ANVENDES FRISK, REN, BLYFRI NORMALBENZIN I TORO PRODUKTER MED BENZINMOTOR. BLYFRI BENZIN BRÆNDER RENERE, FORLÆNGER MOTORENS LEVETID OG FREMMER GOD START VED AT REDUCERE OPHOBNINGEN AF AFLEJRINGER I FORBRÆNDINGSKAMMERET. HVIS BLYFRI BENZIN IKKE ER TIL RÅDIGHED, KAN MAN BRUGE BLYHOLDIG BENZIN.

BEMÆRK: MAN MÅ ALDRIG ANVENDE METHANOL, BENZIN DER INDEHOLDER METHANOL, BENZIN DER INDEHOLDER MERE END 10% ETHANOL, BENZINTILSÆTNINGS-MIDLER, SUPERBENZIN ELLER HVID BENZIN, DA DISSE KAN BESKADIGE MOTORENS BENZINSYSTEM.

1. Rens området omkring benzintankens dæksel.

2. Fjern benzintankens dæksel.

3. Fyld tanken til ca. 2,5 cm under tankens øverste del (påfyldningsrørets nederste del). FYLD IKKE FOR MEGET PÅ. Sæt så dækslet på igen.

4. Evt. spildt benzin skal tørres op for at undgå brandfare.

KONTROL AF OLIE I HYDRAULIKSYSTEMET (fig. 3)

Hydrauliksystemet er konstrueret til at anvende Mobil DTE 26 eller tilsvarende antislid-hydraulikolie. På fabrikken fyldes maskinens hydraulikbeholder med ca. 11,4 liter olie. Inden motoren startes for første gang og hver dag derefter, skal hydraulikoliestanden dog kontrolleres.

Hydraulikolie (anbefalede mærker):

Mobil	DTE 26
Shell	Tellus 68
Amoco	Rykon Oil #68
Conoco	Super Hydraulic Oil 68
Exxon	Nuto 68
Kendall	Kenoil R&O AW 68
Pennzoil	Penreco 68
Phillips	Magnus A 68
Standard	Energol HLP 68
Sun	Sunvis 831 WR
Union	Unax AW 68
Chevron	AW Hydraulic Oil 68

Bemærk: Alle er ombyttelige.

VIGTIGT: Brug kun de anbefalede hydraulikolier. Andre olier kan beskadige systemet.

1. Fjern dækslet fra hydraulikoliebeholderen.

2. Kontrollér oliestanden i beholderen. Olien bør stå op til toppen af det koniske punkt på tankfiltersien.

3. Hvis oliestanden er lav, skal der langsomt hældes Mobil DTE 26 eller tilsvarende hydraulikolie på, til olien står op til den øverste del af det koniske punkt på tankfiltersien. FYLD IKKE FOR MEGET PÅ.



Fig. 3

1. Hydraulikoliebeholderens dæksel

4. Sæt beholderens dæksel på igen.

VIGTIGT: For at undgå at få snavs i systemet skal hydraulikoliebeholderens øverste dele rengøres, inden den åbnes. Sørg for, at hældetuden og tragten er rene.

KONTROL AF DÆKTRYK (fig. 4)

Inden maskinen forlader fabrikken, pumpes dækkene op med overtryk. Inden maskinen tages i brug, skal trykkes reduceres til det korrekte tryk.

Det korrekte lufttryk i for- og bagdækkene er 28–41 kPa.



Fig. 4

1. Luftventil

Betjeningsanordninger

Manøvre- og stoppepedal (fig. 5–6)—Manøvrepedalen har 3 funktioner: den første er at få maskinen til at køre fremad, den anden er at bakke og den tredje er at standse. Med hælen og tåen på højre fod træder man på den øverste del af pedalen for at køre fremad og på den nederste del af pedalen for at bakke eller for at standse, når maskinen kører fremad. Pedalen kan også sættes i fristilling, når man ønsker at standse maskinen. **Man må aldrig for bekvemmelighedens skyld lade hælen hvile på pedalen i bakstillingen, når der køres fremad (fig. 6).**

Kørehastigheden står i forhold til, hvor langt manøvrepedalen trædes ned. For maksimal kørehastighed skal pedalen trædes helt i bund, mens gashåndtaget står på HURTIGT (FAST). For at få maksimal kraft eller når der køres op ad bakke, skal gashåndtaget stå på HURTIGT (FAST), mens pedalen trædes lidt ned for at holde motorens omdrejningstal højt. Når motorens omdrejningstal begynder at falde, skal man løfte foden lidt fra pedalen, så omdrejningstallet kan stige.



Fig. 5

1. Manøvre- og stoppepedal

VIGTIGT: Man opnår maksimal trækkraft ved at sætte gashåndtaget på "HURTIGT" (FAST) og kun lige træde manøvrepedalen ned.

⚠ FORSIGTIG

Man må KUN bruge maksimal kørehastighed, når der køres fra det ene sted til det andet. Det frarådes at bruge maksimal hastighed, når der bruges et monteret eller bugseret redskab.

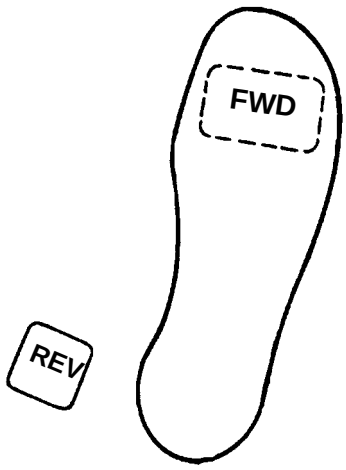


Fig. 6

FWD = FREM
REV = BAK

VIGTIGT: SAND PRO må ikke bruges i bakgear, når redskabet er sænket (i arbejdsstilling), da redskabet ellers kan blive alvorligt beskadiget.

Tændingskontakt (fig. 7)—Tændingsnøglen, der bruges til at starte og standse motoren, har 3 stillinger: AFBRUDT (OFF), KØRSEL (RUN) og START. Drej nøglen med uret—START-stilling - for at aktivere startmotoren. Så snart motoren starter, skal nøglen slippes. Nøglen bevæger sig automatisk til KØRSEL (RUN). Motoren afbrydes ved at dreje nøglen mod uret til AFBRUDT (OFF).

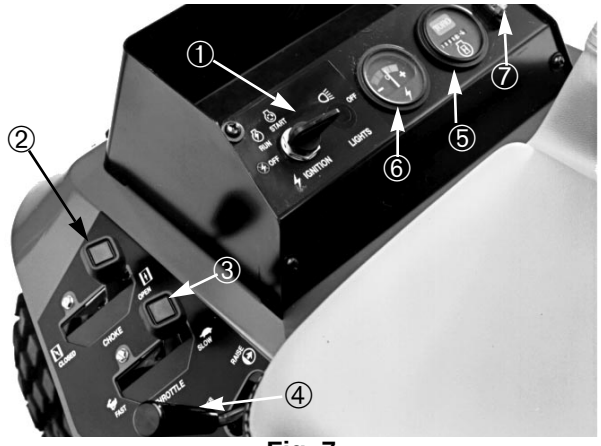


Fig. 7

1. Tændingskontakt
2. Choker
3. Gashåndtag
4. Løftehåndtag
5. Timetæller
6. Amperemeter
7. Sikring (20 amp)

Choker (fig. 7)—Når man ønsker at starte en kold motor, skal karburatorens spjæld lukkes ved at trække chokeren ud til LUKKET (CLOSED) stilling. Når motoren starter, reguleres chokeren, så motoren bliver ved med at gå jævnt. Så snart det er muligt, åbnes chokeren ved at skubbe den opad til ÅBEN (OPEN) stilling. En varm motor behøver ikke ret meget eller slet ingen choker.

Gashåndtag (fig. 7)—Håndtaget er forbundet med gasspjældsforbindelsen til karburatoren og aktiverer denne. Gashåndtaget har to stillinger: LANGSOMT (SLOW) og HURTIGT (FAST). Motorhastigheden kan varieres mellem disse to indstillinger.

Bemærk: Motoren kan ikke standses med gashåndtaget.

Timetæller (fig. 7)—Registrerer det totale antal timer, motoren har været i brug. Timetælleren går i gang, når tændingsnøglen drejes til TILSLUTTET (ON).

Amperemeter (fig. 7)—Amperemeteret angiver batteriets opladnings- eller afladningstilstand.

Bemærk: Under normal brug vil der som regel være lidt bevægelse af amperemeterets viser til den positive side.

Løftehåndtag (fig. 7)—Redskabet løftes ved at trække håndtaget op; redskabet sænkes ved at trykke håndtaget ned. Når den ønskede stilling er opnået, slippes håndtaget, hvorefter det vender tilbage til fristilling.



Fig. 8

1. Ratindstillingshåndtag

Bemærk: SAND PRO maskinen har en dobbeltvirkende løftecylinder, der kan påføre nedadgående tryk på redskabet til visse arbejdsopgaver.

Ratindstillingshåndtag (fig. 8)—Med håndtaget i venstre side af ratsøjlen kan rattet indstilles, så det er mest behageligt for føreren.

Sædeindstillingshåndtag (fig. 9)—Med håndtaget i højre side af sædet kan sædet indstilles frem og tilbage, så det er mest behageligt for føreren.

Benzinventil (fig. 10)—Når maskinen ikke er i brug, skal der lukkes for benzinventilen.



Fig. 9

1. Sædeindstillingshåndtag

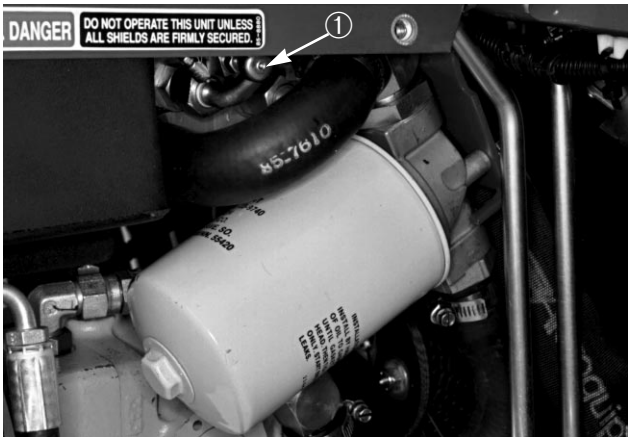


Fig. 10

1. Benzinventil

Betjening

START/STANDSNING AF MOTOREN

1. Tag foden af manøvrepedalen og sørg for, at den er i fristilling.

2. Skub chokeren fremad til TILSLUTTET (ON)—ved start af kold motor—og sæt gashåndtaget på LANGSOMT (SLOW).

3. Sæt nøglen i tændingskontakten og drej den med uret for at starte motoren. Slip nøglen, så snart motoren starter. Chokeren skal reguleres, så motoren bliver ved med at gå jævnt.

   VIGTIGT: For at undgå overophedning af startmotoren må starteren må ikke aktiveres længere end 10 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter efter 10 sekunders vedvarende aktivering, skal man vente 60 sekunder, før startmotoren aktiveres igen.

4. Når motoren startes for første gang eller efter hovedeftersyn af motoren, skal maskinen betjenes i fremad- og bakgear i 1–2 minutter. Løftehåndtaget skal også betjenes for at sikre, at alle dele fungerer rigtigt. Afbryd motoren og kontroller for olielækager og evt. andre fejl.

⚠ FORSIGTIG

Inden der kontrolleres for lækager, løse dele eller andre fejl, skal motoren afbrydes og man skal vente, til alle bevægelige dele er standset.

5. Motoren standses ved at sætte gashåndtaget på LANGSOMT (SLOW) og dreje tændingsnøglen til AFBRUDT (OFF). Tag tændingsnøglen ud af kontakten for at forhindre utilsigtet start.

6. Luk benzinventilen, før maskinen sættes væk.

KONTROL AF MANØVRE-DREVETS SIKKERHEDSSYSTEM

Sikkerhedssystemet har til formål at forhindre motoren i at dreje eller starte, medmindre manøvrepedalen er i fristilling (NEUTRAL).

⚠ FORSIGTIG

Sikkerhedskontakten har til formål at beskytte føreren og må derfor ikke frakobles. Kontrollér sikkerhedskontaktens funktion hver dag for at sikre, at sikkerhedssystemet fungerer rigtigt. Hvis kontakten er defekt, skal den udskiftes, inden maskinen tages i brug. Uanset om kontakten fungerer rigtigt eller ej, skal den udskiftes hvert 2. år for at sikre størst mulig sikkerhed. Man må ikke sætte al sin lid til sikkerhedskontaktens funktion—men skal bruge sin sunde fornuft.

1. Sikkerhedssystemets funktion kontrolleres på et åbent sted, hvor der ikke er nogle forhindringer eller tilskuere. Stop motoren.

2. Sid på sædet. Træd manøvrepedalen ned i fremadgående eller bagudgående retning, mens der gøres forsøg på at starte motoren. Hvis motoren drejer, kan der være en fejl i sikkerhedssystemet. Systemet skal så omgående repareres. Hvis motoren ikke drejer, fungerer systemet rigtigt.

BUGSERING AF SAND PRO MASKINEN

I nødstilfælde kan SAND PRO maskinen bugseres et lille stykke. Toro fraråder dog, at dette gøres som normal praksis.

VIGTIGT: Maskinen må aldrig bugseres hurtigere end 3–7,5 km/t, da drevet ellers kan blive beskadiget. Hvis maskinen skal flyttes over længere afstande, skal den transporteres på en lastbil eller anhænger.

1. Fjern de tre (3 stk.) skruer, der fastholder sidepanelet i venstre side af maskinen, og afmontér panelet.

2. Drej bypass-ventilen på pumpen mod uret, til den er helt åben (fig. 11).

3. Inden motoren startes, skal bypass-ventilen lukkes helt ved at dreje den med uret. Man må ikke bruge et moment, der er større end 6,8–11 Nm. Motoren må ikke startes, når ventilen er åben.



Fig. 11

1. Bypass-ventil

INDKØRINGSPERIODE

1. Indkøringsperioden for SAND PRO maskinen er kun 8 driftstimer.

2. Da de første timers brug er meget vigtige for maskinens fremtidige driftssikkerhed, skal dens funktioner og ydelse kontrolleres meget nøje, så mindre fejl, som kan føre til større problemer, bemærkes og kan rettes. Under indkøringen skal SAND PRO maskinen undersøges hyppigt for tegn på olielækager, løse monteringsdele eller andre fejl.

ARBEJDSEGENSKABER

Fordi SAND PRO maskinens arbejdsegenskaber er anderledes end andre køretøjers, skal man skal øve sig i at betjene den. To punkter man især skal være opmærksom på, når maskinen anvendes, er transmissionen og motorhastigheden.

Manøvrepedalen skal trædes langsomt ned for at opretholde et nogenlunde konstant motoromdrejningstal. Hvis man gør dette, er det muligt for motoren at følge med køretøjets kørehastighed. Hvis man derimod træder manøvrepedalen hurtigt ned, vil det reducere motorens omdrejningstal og der vil derfor ikke være nok drejningsmoment til at flytte køretøjet. For at overføre maksimal kraft til hjulene skal gashåndtaget derfor sættes på HURTIGT (FAST) og manøvrepedalen trædes lidt ned. I sammenligning hermed kan man opnå maksimal kørehastighed uden belastning, hvis gashåndtaget står på HURTIGT (FAST) og manøvrepedalen trædes langsomt, men helt i bund. For at opsummere skal motorens omdrejningstal altid holdes højt nok til at give maksimal drejningsmoment til hjulene.

UNDERSØGELSE OG

⚠ FORSIGTIG

Betjening af maskinen kræver agtpågivenhed. For at undgå at maskinen vælter eller at man mister herredømmet over den, skal man køre forsigtigt, når man kører ind i og ud af bunkere. Man skal udvise den største forsigtighed, når man kører i nærheden af grøfter, vandløb eller andre farlige steder. Man skal passe meget på, når maskinen anvendes på en stejl skråning. Sæt hastigheden ned i skarpe sving eller når der drejes på bakkesider. Undgå at standse og starte pludseligt. Gå ikke lige fra bakgear til fuld fart fremad uden først at standse maskinen helt.

RENGØRING

Når arbejdet er færdigt, skal maskinen afvaskes grundigt med en haveslange—uden dyse—så for stort vandtryk ikke forurener og beskadiger pakninger og lejer.

Sørg for, at motorens køleribber samt området omkring køleluftindsugningen holdes frie for snavs m.v. Efter rengøringen skal maskinen undersøges for evt. lækager af hydraulikolie, beskadigelse eller slid af hydrauliske og mekaniske dele.

Vedligeholdelse

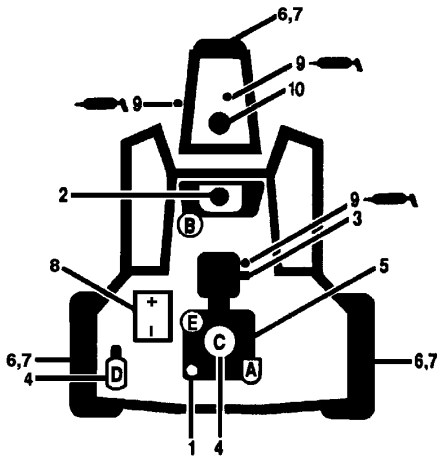
⚠ FORSIGTIG

Inden maskinen efterses eller justeres, skal motoren standses, ledningerne trækkes af tændrørene og nøglen fjernes fra kontakten.

Sand Pro 5000
HURTIG REFERENCE

KONTROLLÉR/EFTERSE (HVER DAG)

1. Oliestand, motor
2. Oliestand, hydrauliktank
3. Sikkerhedskontakt, fristilling
4. Luftfilter
5. Motorens køleribber
6. Dæktryk (27,6–41,4 kPa)
7. Hjulmøtrikkernes tilspændingsmoment (61–74 Nm)
8. Batteri
9. Smøring
10. Brændstof—kun benzin



Væskespecifikation/Skifteintervaller

	Væsketype	Kapacitet	Skifteintervaller		Filter - delnr.
			Væske	Filter	492932
Motorolie	SAE 30 SG	*6,6 liter	50 timer	100 timer	
Hydraulikolie	Mobil DTE 26	*11,4 liter*	+500 timer	+500 timer	23-9740
Luftfilter (på motor)				+**500 timer	394018
Luftfilter (på skærm)				+**500 timer	33-1300
Benzintanks filter		20,8 liter		1000 timer	83-1320

* Inkl. filter **Rens hver 100 timer + eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først.

SMØRING

Sand Pro maskinen har tre (3 stk.) smørefittings, som skal smøres jævnligt med universalt lithiumfedt nr. 2. Smør forhjulslejet og manøvrekontrolleddet efter hver 50 timers drift. Smør styreakslen hvert år.

Følgende lejer og bøsninger skal smøres: Forhjulslejet (fig. 12), manøvrekontrolleddet (fig. 13) og styreakslen (fig. 14).

1. Tør smørefitting'erne af, så de er rene og der ikke kan komme nogle fremmedlegemer ind i lejet eller bøsningen.

2. Pump fedt ind i lejet eller bøsningen.

3. Tør det overskydende fedt af.



Fig. 12

Bemærk: Man får adgang til smørefitting'erne på manøvrekontrolleddet (fig. 13) ved at fjerne de tre (3 stk.) skruer, der fastholder sidepanelet i venstre side af maskinen, og afmontere panelet.

Bemærk: Man får adgang til smørefitting'en på styreakslen (fig. 14) ved at fjerne de fire (4 stk.) skruer og afstandsstykker, der fastholder benzintanken på maskinens øverste del, og løfte tankens forreste del.

Bemærk: Vi fraråder at smøre styrekæden, medmindre den bliver stiv på grund af rust. Hvis der kommer rust på kæden, kan den smøres let med et TØRT SMØREMIDDEL.

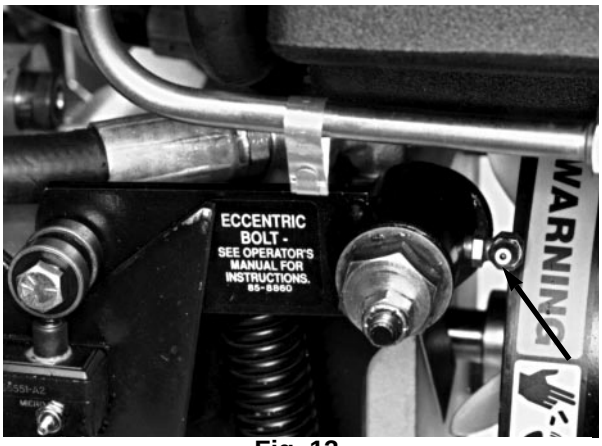


Fig. 13

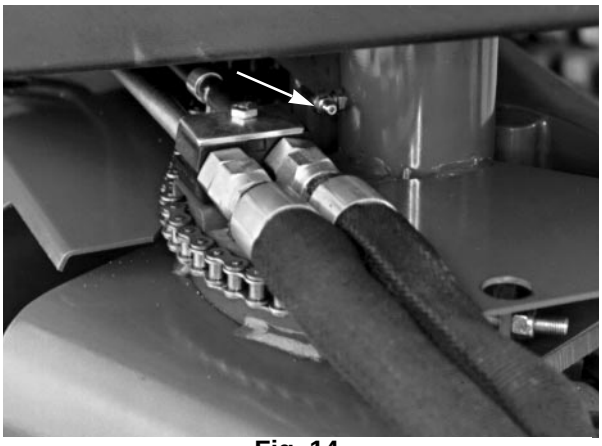


Fig. 14

SKIFT AF MOTOROLIE OG UDSKIFTNING AF FILTER

I nye motorer skal olien skiftes efter de første 8 timers drift, og derefter skal olien skiftes efter hver 50 timer og filteret efter hver 100 timer.

1. Parkér maskinen på et jævnt, vandret underlag og afbryd motoren.

2. Fjern aftapningsproppen og lad olien løbe ned i aftapningsbeholderen. Når al olien er løbet ud, skal aftapningsproppen sættes i igen.

3. Fjern oliefilteret. Kom et tyndt lag ren olie på den nye filterpakning.

4. Skru filteret på med håndkraft, indtil pakningen er i kontakt med filterforskruningen og stram så yderligere ½–¾ omgang. STRAM IKKE FOR MEGET.

5. Hæld olie på krumtaphuset, se KONTROL AF OLIE I KRUMTAPHUSET.

6. Bortskaf olien på behørig vis.

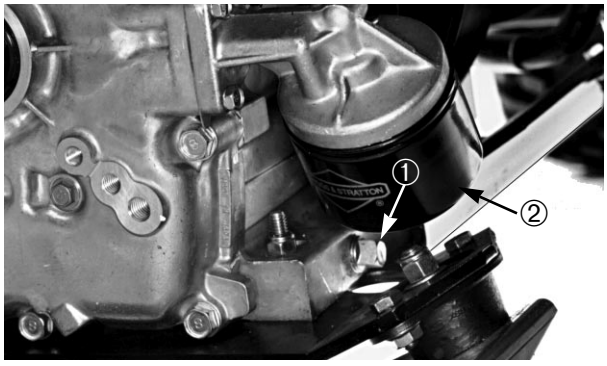


Fig. 15

1. Aftapningsprop 2. Oliefilter

EFTERSYN AF LUFTFILTERET

Undersøg papirelementet efter hver 100 timers drift og udskift det, når det er snavset eller beskadiget. Papirelementet må ikke vaskes eller renses med trykluft, da det ellers kan vil blive beskadiget.

1. Parkér maskinen på et jævnt, vandret underlag og afbryd motoren.

2. Drej sædet opad.

3. Fjern knapperne og luftfilterdækslet.

4. Fjern filteret og dækpladen. Undersøg om filteret er rent, har revner, huller og brud. Udskift filterelementet, hvis det er defekt.

Bemærk: Når luftfilteret er skilt ad, skal man undersøge dets dele for beskadigelse. Udskift efter behov. Sørg for, at gummiventilationsrøret i bundpladen sidder godt fast, da der ellers kan ske alvorlig motorskade. Man skal også sørge for, at karburatorens ventilationsslange går igennem motorens ventilationsåbninger.

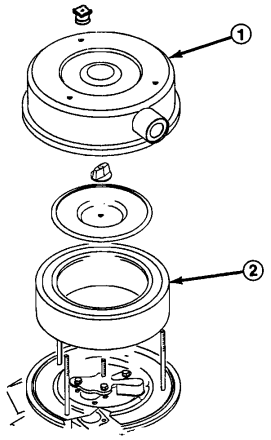


Fig. 16

1. Luftfilterdæksel 2. Papirelement

5. Sæt luftfilteret og dækpladen på igen.

6. Sæt luftfilterdækslet på igen og fastgør med knapperne.

EFTERSYN AF DET FJERN-MONTEREDE LUFTFILTERS STØVSKÅL OG LYDSKÆRM

Undersøg støvskålen og gummilydskærmen en gang om ugen eller efter hver 50 timers drift. Når driftsforholdene er ekstremt støvede eller snavsede, skal de dog undersøges hver dag eller hyppigere. Støvet må aldrig få lov til at hobe sig op nærmere end 2,5 cm fra gummilydskærmen.

1. Løsn fingerskruen, til støvskålen er fjernet. Adskil støvskålen og lydskærmen.

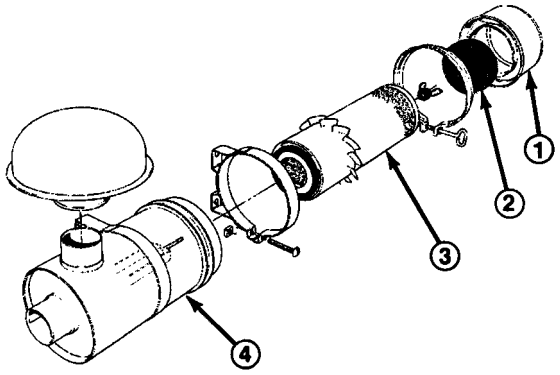


Fig. 17

1. Støvskål
2. Lydskærm
3. Filterelement
4. Luftfilterhus

2. Tøm støvet fra støvskålen. Efter rengøring af skålen og lydskærmen skal begge dele samles og monteres igen.

EFTERSYN AF DET FJERNMONTEREDE LUFTFILTERS ELEMENT

Luftfilterets element skal rengøres hver 100 timer eller hyppigere under ekstremt snavsede eller snavsede forhold ved at vaske det eller gennemblæse det med trykluft. Udskift elementet hver 5. gang det rengøres (efter 500 timer) eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først.

1. Fjern og efterse støvskålen; se Eftersyn af støvskål og lydskærm.

2. Fjern vingemøtrikken med pakning og lad filterelementet glide ud af luftfilterhuset.

3. Rens filteret ved at vaske det i en opløsning af filterrensemiddel (Toro delnr. 27-7220) og vand eller blæs snavset ud af filteret med trykluft.

Bemærk: Når elementet skal bruges umiddelbart efter eftersyn, anbefales det, at man renser det med trykluft, fordi et vasket element skal tørre, før det anvendes. I sammenligning rengøres elementet bedre ved vask end ved at blæse snavset ud med trykluft. Husk dog, at filteret skal vaskes, når der sidder udstødningssod fast i filterporerne.

Vaskemetode

VIGTIGT: Fjern ikke plastribbeaggregatet. Vask fjerner nemlig støvet under ribberne.

A. Tilbered en blanding af filterrensemiddel og vand, hvorefter filterelementet lægges i blød i ca. 15 minutter. Se anvisningerne på filterrensemidlets emballage, hvor der findes udførlige informationer.

B. Når filteret har ligget i blød i 15 minutter, skal det skylles med rent vand. Det maksimale vandtryk må ikke være større end 276 kPa for at undgå beskadigelse af filterelementet.

C. Tør filterelementet med en varm luftstrøm, der ikke må være varmere end 71°C, eller lad elementet lufttørre. Brug ikke trykluft eller en elektrisk pære til at tørre filterelementet, da dette kan beskadige det.

Trykluftsmetode

VIGTIGT: Fjern ikke plastribbeaggregatet. Vask fjerner nemlig støvet under ribberne.

A. Blæs trykluft indefra og udefter på det tørre filterelement. Trykket må ikke være større end 689 kPa for at undgå beskadigelse af filteret.

B. Hold luftslangens dyse mindst 2,5 cm fra papirfolderne og bevæg dysen op og ned, mens filterelementet drejes. Undersøg elementet, når støv og snavs er *blevet fjernet; se Undersøgelse af filterelementet.*

4. Tør indersiden af luftfilterhuset af med en fugtig klud for at fjerne støvet. Sæt filterelementet ind luftfilterhuset og fastgør det med en vingemøtrik og pakning.

5. Sæt støvskålen og lydskærmen på. Flyt fingerskruen bag luftfilterhuset og stram den godt.

UNDERSØGELSE AF FILTERELEMENTET

1. Anbring en stærk lampe inde i filteret.

2. Drej filteret langsomt, mens man kontrollerer, om det er rent og har brud, huller eller revner. Et defekt filterelement skal udskiftes.

3. Kontrollér ribberne, pakningen og filtersien for beskadigelse. Udskift filteret, hvis der er tegn på skade.

JUSTERING AF GASHÅNDTAGET

Korrekt gasspjældsfunktion afhænger af korrekt justering af gashåndtaget. Inden karburatoren justeres, skal man sørge for, at gashåndtaget fungerer rigtigt.



Fig. 18

1. Gasspjældshusets spændeskrue
2. Gaskabel
3. Drejeled
4. Stop
5. Chokerhusets spændeskrue
6. Chokerkabel

1. Drej sædet opad.

2. Løsn kabelspændeskruen, der fastholder kablet på motoren.

3. Før gashåndtaget fremad til HURTIG (FAST) stilling.

4. Træk godt i gaskablet, indtil drejeleddets bageste del er i berøring med stoppet.

5. Stram kabelspændeskruen og kontroller motorens omdrejningstal.

Høj tomgang: 3150 ± 50
Lav tomgang: 1750 ± 50

JUSTERING AF CHOKEREN

1. Drej sædet opad.

2. Løsn kabelspændeskruen, der fastholder kablet på motoren.

3. Før chokeren fremad til LUKKET (CLOSED) stilling.

4. Træk godt i chokerkablet, indtil chokerens spjæld er helt lukket, hvorefter kabelspændeskruen strammes.

JUSTERING AF KARBURATOR OG HASTIGHEDSREGULATOR

⚠ ADVARSEL

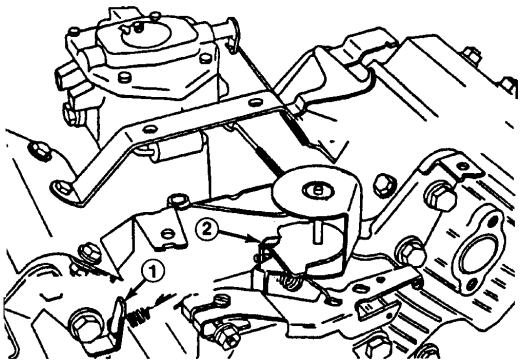
Når karburatoren og hastighedsregulatoren justeres, skal motoren gå. For at undgå kvæstelser skal man holde hænder, fødder, ansigt og andre dele af kroppen væk fra roterende motordele.

VIGTIGT: Inden karburatoren og hastighedsregulatoren justeres, skal gashåndtaget og chokeren justeres rigtigt.

1. Drej sædet opad og fasthold det med sædestiveren.

2. Start motoren og lad den gå på ½ gas i 5 minutter, så den bliver varm.

3. Sæt gashåndtaget på LANGSOMT (SLOW). Hold regulatorarmen, så gashåndtaget er i tomgangsstilling (mod tomgangsstopskruen) og justér tomgangsstopskruen til 1750 ± 50 omdr./min. ved at dreje skruen ind eller ud. Kontroller hastigheder med en omdrejningstæller.



Vist med afmonteret luftfilter

Fig. 19

1. Reguleret tomgangsfjeders ankerflig
2. Højhastighedsfjeders ankerflig

4. Drej tomgangsblandingsskruen langsomt med uret (mager blanding), indtil motorens omdrejningstal lige begynder at falde. Bemærk nålens stilling.

Drej nu langsomt tomgangsblandingsskruen mod uret (fed blanding), indtil motorens omdrejningstal lige begynder at falde. Bemærk viserens stilling.

Sæt skruen midt mellem den fede og magre indstilling.

5. Efter tomgangsblandingen er blevet justeret, skal regulatorarmen holdes, så gashåndtaget er i tomgangsstilling (mod tomgangsstopskruen) og tomgangsstopskruen justeres, så tomgangshastigheden bliver 1500 ± 50 omdr./min.

6. Mens regulatorarmen er i den regulerede tomgangsstilling (ingen spænding på højhastighedsfjederen), bøjes tomgangsfjederens ankerflig for at opnå en reguleret tomgangshastighed på 1750 omdr./min.

7. Sæt gashåndtaget på HURTIGT (FAST). Bøj højhastighedsfjederens ankerflig for at få en reguleret høj hastighed på 3150 ± omdr./min.

UDSKIFTNING AF TÆNDRØR

Tændrørene skal udskiftes efter hver 100 timers drift eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først. Det anbefalede gnistgab er 0,76 mm.

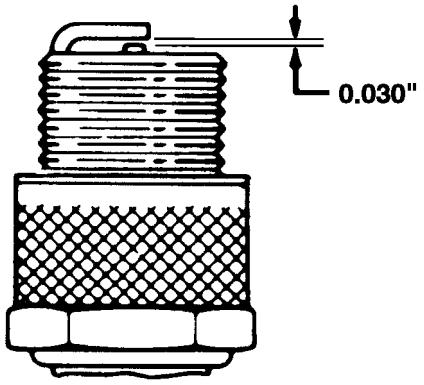


Fig. 20

Den korrekte type tændrør, der skal bruges, er Champion RC 12YC.

Bemærk: Tændrør holder som regel længe. Tændrørene skal dog fjernes og kontrolleres, når motoren ikke fungerer rigtigt.

1. Rengør området omkring tændrørene, så der ikke kan komme fremmedlegemer ned i cylinderen, når tændrørene fjernes.

2. Træk ledningerne af tændrørene og fjern tændrørene fra topstykket.

3. Kontrollér side- og midterelektrodens tilstand samt midterelektrodens isolator for at sikre, at der ikke er sket nogen skade.

VIGTIGT: Et revnet, tilsodet, snavset eller på anden måde defekt tændrør skal udskiftes. Sandblæs, skrab eller rengør aldrig elektroder med en stålbørste, da snavs fra tændrøret kan komme ned i cylinderen, hvilket som regel medfører motorskade.

4. Indstil gnistgabet mellem midter- og sideelektroden på 0,76 mm. Montér et korrekt indstillet tændrør med pakningen og stram tændrøret godt.

RENGØRING AF TOPSTYKKERIBBER

For at undgå overopvarmning og evt. motorskade skal køleribberne på topstykket holdes rene.

SKIFT AF OLIE OG UDSKIFTNING AF FILTER I HYDRAULIKSYSTEMET

Normalt skal olien og filteret i hydrauliksystemet udskiftes efter hver 500 timers drift eller hvert år. Hvis olien bliver forurenet, skal man kontakte den lokale TORO forhandler, fordi systemet så skal gennemskylles. Forurenet olie ser mælkeagtig og sort ud i sammenligning med ren olie.

1. Parkér maskinen på et jævnt, vandret underlag og afbryd motoren.

2. Fjern skruerne, der fastholder sidepanelerne i maskinens højre og venstre side, og afmontér panelerne.

   Bemærk: Anbring en tragt eller lignende under aftapningsproppen, så hydraulikolien kan løbe direkte ned i aftapningsbeholderen, så den ikke løber ned på maskinens dele.

3. Fjern aftapningsproppen fra hydraulikoliebeholderen og lad hydraulikolien løbe ned i aftapningsbeholderen. Når al hydraulikolien er løbet ud, sættes proppen i igen og strammes.

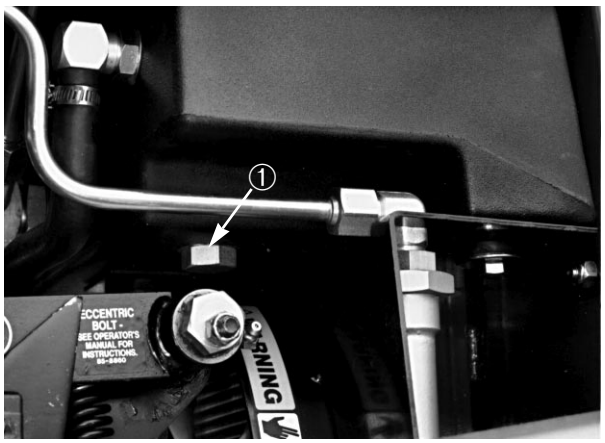


Fig. 21

1. Aftapningsprop i hydraulikoliebeholder

4. Rengør området omkring filtermonteringsområdet. Anbring aftapningsbeholderen under filteret og fjern filteret.

5. Smør pakningen på det nye filter med Mobil DTE 26 hydraulikolie og drej filteret med håndkraft, indtil pakningen er i berøring med filterhovedet. Stram så filteret endnu ¾ omgang. Filteret bør nu forsegles.

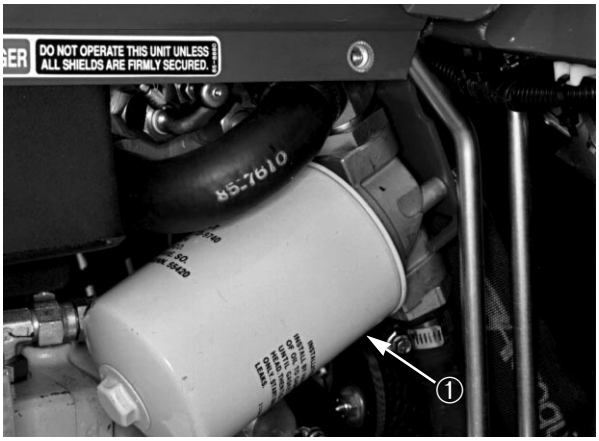


Fig. 22

1. Hydraulikoliefilter

6. Fyld hydrauliktanken med hydraulikolie, indtil olien står op til toppen af det koniske punkt på tankfiltersien. FYLD IKKE FOR MEGET PÅ. Se *Kontrol af hydrauliksystemet.*

7. Lad motoren gå, indtil løftecylinderen skydes ud og trækkes ind, og der opnås frem- og tilbagegående hjulbevægelse.

8. Stands motoren og kontrollér oliestanden i hydraulikbeholderen; hæld olie på, hvis det er nødvendigt.

9. Kontrollér alle forbindelser for lækager.

10. Bortskaf olien på behørig vis.

KONTROL AF HYDRAULIKRØR OG -SLANGER

Efter hver 100 timers drift skal hydraulikrør og -slanger kontrolleres for lækager, kinker, løse monteringsbeslag, slid, løse fittings, forringelse på grund af vejrliget og kemikalier. Inden maskinen tages i brug, skal alle fornødne reparationer udføres.

⚠ ADVARSEL

Hold kroppen og hænderne væk fra små lækager og dyser, hvor der kan komme hydraulikvæske ud under højtryk. Når man leder efter lækager, skal man bruge et stykke pap eller papir, ikke hænderne. Hydraulikvæske, der kommer ud under højtryk, kan have tilstrækkelig kraft til at trænge igennem huden og kan forvolde kvæstelser. Hvis væsken trænger igennem huden, må stedet inden et par timers forløb fjernes kirurgisk af en læge, som har kendskab til denne form for kvæstelse, da der ellers kan opstå koldbrand.

OPLADNING AF HYDRAULIKSYSTEMET

Når en del i hydrauliksystemet repareres eller udskiftes, skal hydraulikoliefilteret udskiftes og hydrauliksystemet oplades.

VIGTIGT: Sørg for at hydraulikbeholderen altid er fyldt med olie, når hydrauliksystemet oplades.

1. Parkér maskinen på et jævnt, vandret underlag og afbryd motoren.

2. Fjern de tre (3 stk.) skruer, der fastholder sidepanelet i maskinens højre side, og fjern panelet.



Fig. 23

1. Fjederjusterpind
2. Leje
3. Knast

3. Løsn låsemøtrikken på fjederjusteringspinden, indtil lejet kan bevæge sig frit fra knasten på armen, så pumpeakslen frit kan dreje under opstart.

4. Løft det ene baghjul op fra gulvet og anbring akselstativer el.lign. under rammen.

5. Start motoren og indstil gassen, så motoren går med lav tomgang med 1800 omdr./min.

6. Aktivér løfteventilarmen, indtil løftecylinderstangen bevæger sig ind og ud adskillige gange. Hvis cylinderstangen ikke bevæger sig efter 10–15 sekunders forløb, eller pumpen giver unormale lyde fra sig, skal motoren omgående afbrydes og årsagen eller problemet findes. Undersøg følgende punkter:

   A. Løse filter- eller sugeledninger.

   B. Blokeret sugeledning.

   C. Defekt sikkerhedsventil.

   D. Defekt ladepumpe.

   Hvis cylinderen bevæger sig, inden der er gået 10–15 sekunder, skal man gå videre til punkt 7.

   Bemærk: En hydrostatisk transmissionsservice-vejledning (bulletinnr. 9646) og en reparations-vejledning (bulletinnr. 9659) kan fås hos:

   Sundstrand Corporation
   2800 East 13th Street
   Ames, Iowa 50010, U.S.A.

7. Træd manøvrepedalen ned i fremad- og bagudgående retning. Hvis hjulet drejer i den rigtige retning, stands motoren og justér fjederjusteringspindens låsemøtrik. Justér manøvredrevets fristilling: Se *Justering af manøvredrevets fristilling.*

JUSTERING AF STYREKÆDE

1. Sæt forhjulet i ligeud-stilling.

2. Justér låsemøtrikkerne, indtil kæden sidder stramt på begge sider af kædehjulet.

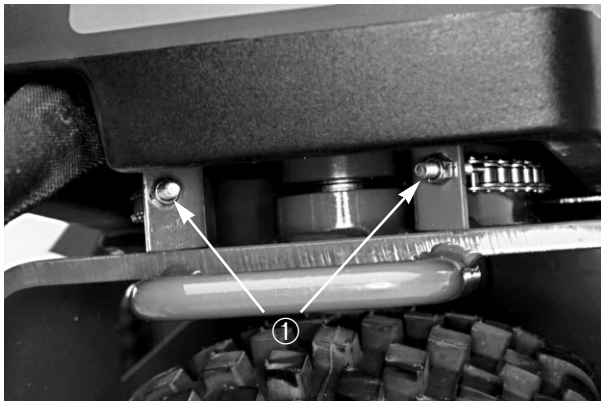


Fig. 24

1. Justeringsmøtrikker

3. Drej rattet helt til venstre og helt til højre for at sikre, at kæden ikke binder eller sidder fast i en af retningerne. Juster efter behov.

UDSKIFTNING AF BENZINFILTER

I benzinledningen er der monteret et filter mellem benzintanken og karburatoren. Filteret skal udskiftes hver 1000 timer eller tidligere, hvis benzinstrømmen er spærret. Sørg for, at pilen på filteret peger væk fra benzintanken (mod karburatoren).

1. Fjern de tre (3 stk.) skruer, der fastholder sidepanelet i maskinens venstre side, og fjern panelet.

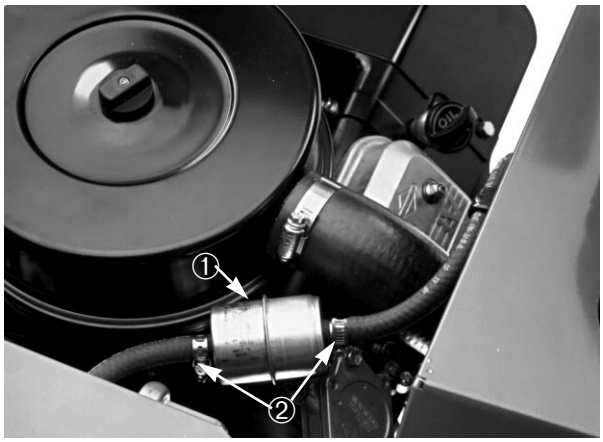


Fig. 25

1. Benzinfilter 2. Slangeklemmer

2. Luk benzinventilen, løsn slangeklemmen på karburatorsiden af filteret og fjern benzinledningen fra filteret.

3. Sæt en aftapningsbeholder under filteret, løsn den resterende slangeklemme og fjern filteret.

4. Monter det nye filter, så pilen på filterhuset peger væk fra benzintanken (mod karburatoren).

JUSTERING AF MANØVRE-DREVETS FRISTILLING

Hvis maskinen “kryber”, når manøvrepedalen er i fristilling, skal manøvreknasten justeres.

1. Parkér maskinen på et jævnt, vandret underlag og afbryd motoren.

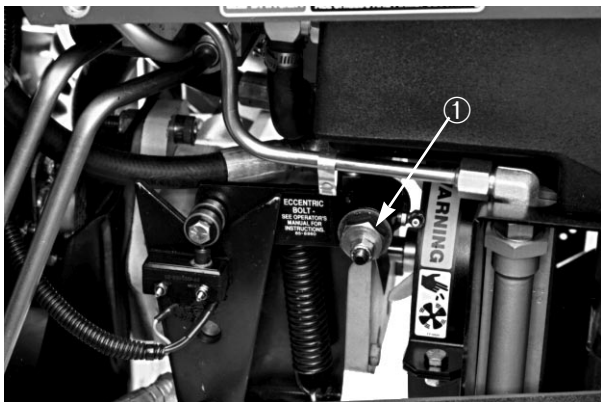


Fig. 26

1. Manøvredrevets justeringsknast

2. Fjern de tre (3 stk.) skruer, der fastholder sidepanelet i maskinens højre side, og fjern panelet.

⚠ ADVARSEL

Motoren skal gå, for at man kan udføre den endelige justering af manøvrejusteringsknasten. For at undgå kvæstelser skal man holde hænder, fødder, ansigt og andre dele af kroppen væk fra lyddæmperen og andre varme dele af motoren samt roterende dele.

3. Løft det ene baghjul op fra gulvet og anbring akselstativer el.lign. under rammen.

4. Løsn låsemøtrikken på manøvrejusteringsknasten.

5. Start motoren og drej knastsekskanten i begge retninger for at finde fristillingsområdets midterstilling.

6. Stram låsemøtrikken, der fastholder justeringen.

7. Stands motoren. Fjern akselstativerne og sænk maskinen ned på værkstedsgulvet. Prøvekør maskinen for at sikre, at den ikke kryber.

JUSTERING AF PEDALENS FREMADGÅENDE STILLING

Pedalens fremadgående stilling skal justeres, hvis låsemøtrikkerne på kontrolstangen er løse eller hvis pedalen har været afmonteret.

1. Parkér maskinen på et jævnt, vandret underlag og afbryd motoren.

2. Sørg for, at pumpen er i fristilling.

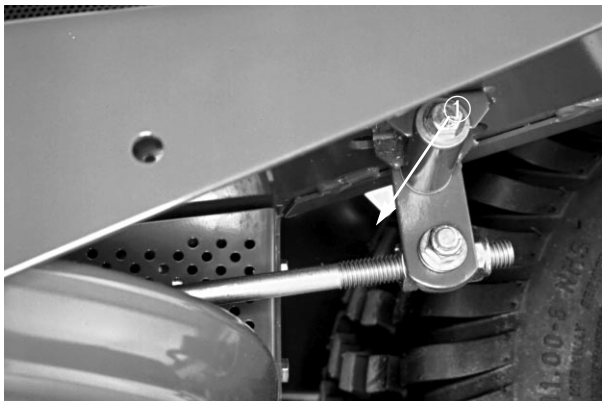


Fig. 27

1. Kontrolstang

3. Løsn låsemøtrikkerne på kontrolstangen.

4. Træd ned på pedalens forreste del (fremad), indtil pedalstangen er i berøring med fodhvileren. Stram låsemøtrikkerne.

JUSTERING AF RATINDSTILLINGSHÅNDTAG

Hvis ratindstillingshåndtaget ikke låser, efter rattet er blevet indstillet, er det nødvendigt at justere håndtaget.

1. Løsn skruerne, der fastholder håndtaget på låsepinden.

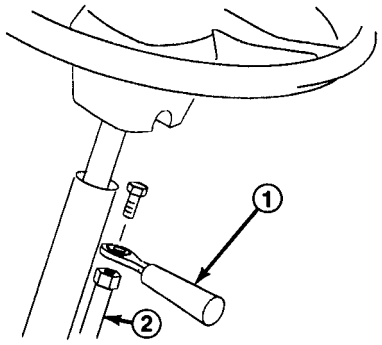


Fig. 28

1. Håndtag 2. Låsepind

2. Løft håndtaget af sekskanten på låsepinden. Drej håndtaget mod uret til næste sekskant på pinden.

3. Tryk håndtaget ned på låsepindens sekskant og fastgør det med en skrue.

4. Kontrollér indstillingen og gentag, hvis det er nødvendigt.

OPBEVARING AF BATTERI

Hvis maskinen ikke skal bruges i mere end 30 dage, skal batteriet fjernes og oplades helt. Det kan evt. opbevares på en hylde eller i maskinen. Hvis det opbevares i maskinen, må kablerne ikke være tilsluttede. Batteriet skal opbevares på et køligt sted for at undgå hurtig afladning af batteriet. For at undgå at batteriet fryser til, skal man sørge for, at det er helt opladet. Vægtfylden i et fuldt opladet batteri er 1,250.

VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERI

1. Batteriets elektrolytstand skal holdes på det rigtige niveau, og batteriets øverste del skal holdes ren. Hvis maskinen opbevares på et sted, hvor der er meget varmt, vil batteriet blive afladet hurtigere, end hvis maskinen opbevares på et sted, hvor der ikke er så varmt.

2. Hold batteriets øverste del ren ved at afvaske det jævnligt med et børste dyppet i en opløsning af ammoniak eller tvekulsurt natron og vand. Efter rengøringen skal den øverste flade skylles med vand. Under rengøringen må påfyldningsdækslet ikke fjernes.

3. Batterikabler skal sidde godt fast på polerne for at få god elektrisk kontakt.

⚠ ADVARSEL

Hvis kablerne forbindes med den forkerte batteripol, kan det medføre kvæstelser og/eller beskadigelse af det elektriske system.

4. Hvis der opstår korrosion ved batteripolerne, skal kablerne afbrydes—først det negative (–) kabel—og klemmerne og polerne skal skrabes rene hver for sig. Sæt kablerne på igen—det positive (+) kabel først—og smør vaseline på polerne.

5. Kontrollér elektrolytstanden efter hver 25 timers drift, eller hvis maskinen ikke er i brug, hver 30. dag.

6. Elektrolytstanden i cellerne skal efterfyldes med destilleret eller demineraliseret vand. Fyld ikke cellerne over påfyldningsstregen.

⚠ FORSIGTIG

Når der arbejdes med elektrolyt, skal man bruge sikkerhedsbriller og gummihandsker. Batteriet skal oplades på en sted med god ventilation, så de gasser, der afgives under opladning, kan forsvinde. Da disse gasser er eksplosive, skal man holde åben ild og elektriske gnister væk fra batteriet; ryg ikke. Hvis gasserne indåndes, kan det fremkalde kvalme. Inden opladerens ledninger sættes på eller tages af, skal strømmen til opladeren afbrydes ved at fjerne stikket fra stikkontakten.


TORO®